

**Hướng dẫn về việc
sử dụng lao động là trẻ em
trong hoạt động biểu diễn**



**CỤC THANH TRA LAO ĐỘNG
BỘ LAO ĐỘNG
HỒNG KÔNG**

Mục lục

	Trang
Giới thiệu	1
Định nghĩa về trẻ em	1
Nguyên tắc áp dụng chung đối với việc cấm sử dụng lao động trẻ em.....	1
Giấy phép đặc biệt do Ủy viên Lao động cấp.....	2
Phân loại lao động là trẻ em trong hoạt động biểu diễn.....	2
Thủ tục xin cấp phép.....	2
Các điều kiện tiêu chuẩn áp dụng đối với việc cấp giấy phép đặc biệt.....	3
Trẻ em tham gia hoạt động biểu diễn văn hóa.....	4
Sử dụng lao động trẻ em nước ngoài trong hoạt động biểu diễn.....	5
Vi phạm và xử phạt.....	5
Các văn bản pháp luật liên quan.....	5
Tra cứu thông tin và giải quyết khiếu nại.....	6

GIỚI THIỆU

Quy định về việc sử dụng lao động là trẻ em, được ban hành theo Sắc lệnh Lao động (Chương 57), nghiêm cấm việc sử dụng lao động trẻ em trong các cơ sở sản xuất công nghiệp và điều chỉnh việc sử dụng lao động trẻ em trong các cơ sở phi công nghiệp nhằm đảm bảo không ảnh hưởng tới việc học tập của các em.

Tuy nhiên, trong lĩnh vực giải trí, quảng cáo hoặc các ngành liên quan, do nhu cầu thực tế của ngành, người sử dụng lao động có thể thấy cần phải tuyển dụng lao động trẻ em ở các độ tuổi khác nhau để tham gia biểu diễn sản phẩm của mình. Hướng dẫn này nêu bật các điểm chính của quy trình xin cấp phép tuyển dụng lao động trẻ em trong các hoạt động biểu diễn, đồng thời liệt kê các điều kiện tiêu chuẩn do Ủy viên Lao động quy định, nhằm giúp người sử dụng lao động hiểu rõ nghĩa vụ của mình và giúp lao động là trẻ em nắm được quyền lợi của mình.

Để biết thêm chi tiết về các điều kiện và hạn chế đối với việc sử dụng lao động là trẻ em, vui lòng tham khảo “Hướng dẫn nhanh về Quy định sử dụng lao động là trẻ em”.

Định nghĩa về trẻ em

“Trẻ em” được định nghĩa là người dưới 15 tuổi theo Sắc lệnh Lao động.

Nguyên tắc áp dụng chung đối với việc cấm sử dụng lao động trẻ em

Không một cá nhân nào được phép sử dụng lao động là trẻ em tại bất kỳ cơ sở sản xuất công nghiệp nào. Theo một số hạn chế được quy định tại Quy định về việc sử dụng lao động là trẻ em, trẻ em từ đủ 13 tuổi trở lên có thể được tuyển dụng tại các cơ sở phi công nghiệp. Tuy nhiên, đối với nhóm trẻ em này, nếu chưa hoàn thành Lớp III bậc trung học cơ sở thì bị cấm tham gia lao động tại mọi địa điểm biểu diễn giải trí công cộng, trừ trường hợp phục vụ cho mục đích phi lợi nhuận.

Trẻ em làm việc tại nơi được tuyển dụng, dù được trả tiền công hay không, đều được coi là đang được tuyển dụng theo mục đích của Quy định.

Quy định về việc sử dụng lao động là trẻ em không áp dụng đối với trẻ em đã đăng ký học nghề theo Sắc lệnh Học nghề (Chương 47).
Hướng dẫn về việc sử dụng lao động là trẻ em
trong hoạt động biểu diễn giải trí

Giấy phép đặc biệt do Ủy viên Lao động cấp

Vì mục đích phát triển nghệ thuật hoặc đào tạo, Ủy viên Lao động có thể cho phép tuyển dụng trẻ em ở các độ tuổi khác nhau tham gia biểu diễn nghệ thuật bằng cách miễn trừ một số quy định trong Quy định về việc sử dụng lao động là trẻ em. Người sử dụng lao động có ý định tuyển dụng lao động trẻ em với mục đích biểu diễn phải nộp đơn bằng văn bản cho Ủy viên Lao động trước khi việc tuyển dụng bắt đầu.

Để đảm bảo rằng việc học tập của trẻ em không bị ảnh hưởng và sự an nguy của các em không bị xâm hại, bao gồm sự an toàn, sức khỏe và đạo đức, Ủy viên Lao động sẽ áp dụng nghiêm khắc các điều kiện và hạn chế cụ thể khi cấp giấy phép đặc biệt.

Phân loại lao động là trẻ em trong hoạt động biểu diễn

Theo hình thức tuyển dụng, trẻ em tham gia hoạt động biểu diễn được phân loại thành hai nhóm chính như sau:

- (a) Lao động thời vụ - được tuyển dụng theo hình thức thời vụ, phục vụ cho một chương trình hoặc một sản phẩm cụ thể.
- (b) Nghệ sĩ hợp đồng/tự do - được tuyển dụng theo hợp đồng trong một khoảng thời gian nhất định hoặc theo từng chương trình.

Các thủ tục xin cấp phép và điều kiện tuyển dụng sẽ khác nhau tùy thuộc vào từng nhóm trẻ em tham gia hoạt động biểu diễn.

Thủ tục xin cấp phép

- (a) Lao động thời vụ
Đơn xin phép (Mẫu CEF-1) phải được gửi tới Sở Lao động ít nhất 48 giờ trước khi việc tuyển dụng bắt đầu. Kịch bản hoặc bảng phân cảnh của sản phẩm phải được nộp kèm.
- (b) Nghệ sĩ hợp đồng/tự do
Đơn xin phép (CEF-1 và CEF-2) kèm theo kịch bản hoặc bảng phân cảnh của sản phẩm phải được gửi tới Sở Lao động ít nhất 7 ngày trước khi việc tuyển dụng bắt đầu. Ngoài ra, bản sao hồ sơ tuyển dụng của từng lao động là trẻ em (Mẫu CEF-4), văn bản chấp thuận của cha mẹ

đối với việc tuyển dụng (CEF-5) cùng với giấy chứng nhận đi học hợp lệ* hoặc bằng chứng về việc hoàn thành Lớp III cấp trung học cơ sở của trẻ cũng phải được nộp cùng thời điểm.

Các điều kiện tiêu chuẩn áp dụng đối với việc cấp giấy phép đặc biệt

(a) Điều kiện cơ bản

- (i) Không trẻ em nào được phép làm việc
 - trước 7 giờ sáng hoặc sau 11 giờ đêm;
 - với thời gian làm việc vượt quá 8 giờ một ngày;
 - làm việc quá 4 giờ một ngày trong ngày đi học của học kỳ;
 - trong giờ học chính khóa;
 - trong quá 4 ngày một tuần và trong thời gian học kỳ quá 3 ngày từ thứ Hai tới thứ Bảy;
 - trong vòng 12 giờ ngay sau khi kết thúc công việc vào bất kỳ ngày nào; và
 - ! làm việc liên tục quá 5 giờ mà không có thời gian nghỉ giải lao ít nhất 1 giờ để ăn hoặc nghỉ ngơi, và đối với trẻ em dưới 6 tuổi, phải có thêm một khoảng nghỉ ít nhất nửa giờ trong khoảng thời gian 5 giờ đó.
- (ii) Người sử dụng lao động phải cung cấp phương tiện đưa đón trẻ em tại nhà miễn phí nếu trẻ phải làm việc sau 7 giờ tối.
- (iii) Không trẻ em nào được phép tham gia vào bất kỳ hành vi nào gây nguy hiểm đến tính mạng, sức khỏe hoặc đạo đức của bản thân.

(b) Điều kiện bổ sung đối với lao động thời vụ là trẻ em

Trong thời gian tuyển dụng, các tài liệu sau phải được lưu giữ và sẵn sàng để Thanh tra Lao động của Sở Lao động kiểm tra, đồng thời phải được gửi đến Sở Lao động trong vòng 14 ngày kể từ ngày cuối cùng của quá trình sử dụng lao động:

* “Giấy chứng nhận đi học” là văn bản do Hiệu trưởng nhà trường cấp, xác nhận rằng trẻ em được tuyển dụng lao động đang theo học tại trường. Khi trẻ em được nhận vào làm việc, cha mẹ của trẻ phải nộp đơn cho Hiệu trưởng để xin cấp giấy chứng nhận này.

- (i) hồ sơ tuyển dụng đối với từng trẻ em tham gia biểu diễn, bao gồm thông tin cá nhân và các chi tiết liên quan tới việc tuyển dụng.
- (ii) giấy chấp thuận bằng văn bản của cha mẹ đối với việc tuyển dụng, trong đó nêu rõ tên trường và lớp mà trẻ đang theo học.

(c) Điều kiện bổ sung đối với lao động trẻ em là nghệ sĩ hợp đồng/tự do

Các tài liệu sau phải được lưu giữ và sẵn sàng để Thanh tra Lao động của Sở Lao động kiểm tra:

- (i) hồ sơ tuyển dụng đối với từng trẻ em tham gia biểu diễn, bao gồm thông tin cá nhân và các chi tiết liên quan tới việc tuyển dụng.
- (ii) giấy chấp thuận bằng văn bản của cha mẹ đối với việc tuyển dụng; và
- (iii) giấy chứng nhận đi học hợp lệ hoặc bằng chứng về việc hoàn thành Lớp III cấp trung học cơ sở của trẻ.

Trẻ em tham gia hoạt động biểu diễn văn hóa

Một tổ chức có dự định sắp xếp cho trẻ em tham gia các buổi biểu diễn văn hóa chỉ cần thông báo cho Sở Lao động ít nhất 14 ngày trước khi buổi biểu diễn bắt đầu bằng mẫu thông báo tiêu chuẩn (Mẫu CEF-6) thay vì phải xin giấy phép đặc biệt từ Ủy viên Lao động nếu đáp ứng đầy đủ các tiêu chí sau đây:

- (a) trẻ em và/hoặc cha mẹ/người giám hộ của các em không nhận bất kỳ khoản thù lao nào, dưới bất kỳ hình thức hay danh xưng nào cho việc tham gia biểu diễn*; và
- (b) sự an toàn, sức khỏe và lợi ích, cũng như việc học tập và đạo đức của trẻ em không bị ảnh hưởng trong quá trình tham gia hoạt động, ví dụ: tần suất biểu diễn không vượt quá 7 ngày trong một tháng hoặc 4 ngày trong một tuần.

Nếu Sở Lao động xác nhận rằng các tiêu chí nêu trên được đáp ứng đầy đủ, tổ chức sẽ được thông báo bằng văn bản rằng họ không cần nộp đơn xin phép chính thức

** Ví dụ: cơm trưa, trang phục hoặc phương tiện đi lại do tổ chức cung cấp miễn phí sẽ không được coi là thù lao; các khoản phụ cấp bằng tiền dành cho ăn uống, quần áo hoặc phương tiện đi lại sẽ được tính là một phần tiền công hoặc thù lao.*

Từ Ủy viên Lao động. Để bảo vệ lợi ích của các diễn viên trẻ em, tổ chức cần mua bảo hiểm tai nạn hoặc các loại bảo hiểm liên quan khác để đảm bảo trẻ em được bảo vệ trong trường hợp xảy ra tai nạn khi biểu diễn.

Nếu sau khi xem xét thông báo này, Sở Lao động cho rằng phải có đơn xin phép chính thức từ Ủy viên Lao động, tổ chức cũng sẽ được thông báo bằng văn bản rằng họ phải nộp đơn xin phép chính thức. Đơn xin phép này phải kèm theo các tài liệu bắt buộc, bao gồm văn bản chấp thuận của cha mẹ/người giám hộ và giấy chứng nhận đi học hợp lệ của trẻ em.

Sử dụng lao động trẻ em nước ngoài trong hoạt động biểu diễn

Người lao động nước ngoài được tuyển dụng tại Hồng Kông phải tuân thủ một số điều kiện nhập cư do Cục Di trú của Chính quyền Đặc khu Hành chính Hồng Kông quy định. Người sử dụng lao động có dự định tuyển dụng lao động trẻ em từ nước ngoài để biểu diễn tại Hồng Kông phải nộp đơn bằng văn bản cho Ủy viên Lao động, giống như đối với lao động trong nước. Tùy từng trường hợp cụ thể, Ủy viên Lao động có thể miễn trừ một số quy định mà người sử dụng lao động phải tuân thủ, đồng thời áp dụng thêm các điều kiện và hạn chế bổ sung.

Vi phạm và xử phạt

Bất kỳ cá nhân nào tuyển dụng trẻ em trái pháp luật sẽ bị phạt tối đa \$50,000 khi bị kết án. Bất kỳ người sử dụng lao động nào vi phạm các điều kiện do Ủy viên Lao động áp đặt có thể bị hủy bỏ giấy phép đặc biệt và bị truy tố hình sự.

Các văn bản pháp luật liên quan

(a) Sắc lệnh An toàn và Sức khỏe Nghề nghiệp (Chương 509)

Sắc lệnh này và các quy định trực thuộc được ban hành nhằm:

(i) đảm bảo sự an toàn và sức khỏe cho người lao động tại nơi làm việc;

- (ii) quy định các biện pháp giúp nơi làm việc của người lao động an toàn và lành mạnh hơn;
- (iii) nâng cao tiêu chuẩn về an toàn và sức khỏe áp dụng đối với một số quy trình, thiết bị và chất nguy hại được sử dụng hoặc lưu giữ tại nơi làm việc; và
- (iv) nâng cao các khía cạnh nói chung về sự an toàn và sức khỏe tại môi trường làm việc của người lao động.

Đường dây nóng 2559 2297 được cung cấp để xử lý các yêu cầu cung cấp thông tin về sự an toàn và sức khỏe nghề nghiệp. Việc báo cáo về tai nạn và sự cố nguy hiểm tại nơi làm việc có thể thực hiện qua đường dây nóng 2815 0678.

(b) **Sắc lệnh Bồi thường cho Người lao động (Chương 282)**

Theo Sắc lệnh Bồi thường cho Người lao động, tất cả người sử dụng lao động phải có bảo hiểm đầy đủ để chi trả cho những trách nhiệm của mình theo quy định của Sắc lệnh và theo luật chung đối với các trường hợp tai nạn lao động của nhân viên làm việc toàn thời gian và bán thời gian, bao gồm cả lao động là trẻ em.

(c) **Sắc lệnh Lao động**

Các quy định trong Sắc lệnh Lao động được áp dụng cho lao động là trẻ em khi phù hợp.

Tra cứu thông tin và giải quyết khiếu nại

Các yêu cầu tra cứu thông tin liên quan tới việc tuyển dụng lao động trẻ em tham gia hoạt động biểu diễn có thể được thực hiện qua đường dây nóng 2717 1771 (đường dây này do “Trung tâm Tổng đài 1823” phụ trách) hoặc trang chủ của Sở Lao động tại địa chỉ <http://www.labour.gov.hk>.

Khiếu nại có thể được gửi qua Đường dây nóng Giải quyết Khiếu nại 24 giờ 2815 2200 hoặc trực tiếp đến Trụ sở của Cục Thanh tra Lao động, Sở Lao động, Tầng 17, Tòa nhà Harbour, số 38 Pier Road, Central, Hồng Kông (Headquarters of the Labour Inspection Division, Labour Department, 17/F Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong). Mọi khiếu nại sẽ được giải quyết với mức độ bảo mật nghiêm ngặt.